

# Inhalt

<b>Danksagung</b>	<b>III</b>
<b>Abkürzungen</b>	<b>V</b>
<b>1 Methodische und historische Prämissen</b>	<b>1</b>
1.1 Das Madrigal zwischen Petrarkismus und Gegenreformation	1
1.2 Quellen und Chronologie	11
1.3 Forschungsstand	18
1.4 Fragestellung und Methode: <i>Imitatio</i> und Intertextualität im Madrigal	22
<b>2 Francesco Petrarca's <i>Canzone alla Vergine</i> (RVF 366)</b>	<b>35</b>
2.1 Petrarca's <i>Canzoniere</i> und die Mariencanzone	35
2.2 Formale Analyse der Mariencanzone	38
2.3 Inhaltliche Analyse der Mariencanzone	42
<b>3 Kommentar, Kontrafaktur, Neu-Kontextualisierung: Zur Rezeption der Mariencanzone im 16. Jh.</b>	<b>51</b>
3.1 Vorbemerkungen	51
3.2 Kommentare zur Mariencanzone	52
3.3 Die <i>Canzoniere</i> -Kontrafaktur des Girolamo Malipiero	62
3.4 Nachdichtungen der Mariencanzone	67
3.5 Die Mariencanzone in geistlichen Anthologien	75
3.6 Zusammenfassung	78
<b>4 Die älteste zyklische Vertonung der Mariencanzone von Cipriano de Rore</b>	<b>81</b>
4.1 Veröffentlichungs- und Druckgeschichte	81
4.2 Textkonstellation	83
4.3 Widmungsträger	86
4.4 Musikalische Analyse von de Rores <i>Vergine</i> -Zyklus	89
4.5 Elemente der musikalischen Zyklusbildung	119
<b>5 Die jüngeren Vertonungen der Mariencanzone</b>	<b>131</b>
5.1 Vorbemerkungen	131
5.2 Die zwei- und dreistimmigen Vertonungen	131
5.2.1 Gioan Paien	131
5.2.2 Giovanni Matteo Asola	136
5.2.3 Ippolito Baccusi	144
5.2.4 Gregorio Gallino	147

## Inhalt

---

5.3	Die vierstimmigen Vertonungen	148
5.3.1	Alessandro Romano	148
5.3.2	Alessandro Milleville	156
5.4	Die fünf- und sechsstimmigen Vertonungen	158
5.4.1	Vincenzo Bastini	158
5.4.2	Giovanni Pierluigi da Palestrina	163
5.4.3	Alfonso Ferrabosco II Vecchio	170
5.4.4	Francesco Portinaro	176
5.5	Zusammenfassung	181
<b>6</b>	<b>Intertextualität und <i>imitatio</i> in den <i>Vergine</i>-Zyklen</b>	<b>185</b>
6.1	<i>Imitazione delle parole</i> : Zarlinos Kompositionssregeln	185
6.2	Intertextuelle Bezüge zwischen den Vertonungen	192
6.2.1	auf der Ebene des gesamten Zyklus	192
6.2.2	auf der Ebene der syntaktischen und metrischen Einheit	207
6.2.3	auf der Ebene des einzelnen Wortes	214
6.3	Explizite Bezüge auf de Rores Vertonung	226
6.3.1	Nachbau der musikalischen Architektur	226
6.3.2	Stanzenbeginn als Referenzpunkt	240
6.3.3	Motivische Zitate	259
<b>7</b>	<b>Fazit</b>	<b>281</b>
<b>Verzeichnisse</b>		<b>287</b>
Notenbeispiele		287
Tabellen		289
Abbildungen		291
<b>Quellen- und Literaturverzeichnis</b>		<b>293</b>
Musikalische Quellen		293
Musikalische Editionen		298
Musiktheorie		300
Literarische Quellen		302
Literarische Editionen		308
Kataloge und Verzeichnisse		310
Sekundärliteratur		311
Lexikonartikel		328
<b>Anhang</b>		<b>331</b>
Text der Mariencanzone mit deutscher Übersetzung		331
Madrigalvertionungen einzelner Stanzen der Mariencanzone		338
Lauden mit dem Textincipit „Vergine“		340
Vertonungen von mutmaßlichen Nachdichtungen der Mariencanzone		345